



National
Qualifications
2019

X742/77/11

**Italian
Reading and Translation**

THURSDAY, 23 MAY

9:00 AM – 10:30 AM

Total marks — 50

SECTION 1 — READING — 30 marks

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

SECTION 2 — TRANSLATION — 20 marks

Attempt to translate the whole extract.

Write your translation clearly, in **English**, in the answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the section number you are attempting.

You may use an Italian dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

Before leaving the examination room you must give your answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



* X 7 4 2 7 7 1 1 *

SECTION 1 — READING — 30 marks

Attempt ALL questions

Read the whole article carefully and then answer, in **English**, ALL the questions that follow.

This article deals with young people who choose to work in agriculture instead of a career in the city.

Mollo tutto e vado a vivere in campagna

“Mollo tutto e vado a vivere in campagna” non è più solo un modo di dire ma è la realtà. Per i giovani italiani (tra i diciotto e i trentaquattro anni) il desiderio di lasciare la metropoli per dedicarsi all’agricoltura, negli ultimi anni si sta facendo sempre più forte in tutta Italia. C’è chi sceglie di coltivare biologico, chi di gestire agriturismi, chi si dedica all’allevamento e alla produzione di formaggi. Tante storie, diverse e uniche, ma con un’idea comune: l’amore per la terra.

Ma quali sono le ragioni che spingono a questa scelta? Vent’anni fa l’agricoltura era considerata un settore non socialmente ed economicamente appetibile. Negli anni ‘90 i genitori spingevano i figli a studiare, prendere una laurea e trovarsi un posto in una grande azienda, con la prospettiva di un reddito immediato e sicuro. Adesso sembra che le cose stiano cambiando. I giovani d’oggi si stanno confrontando con un tasso di disoccupazione molto alto o con contratti temporanei, quindi l’agricoltura offre una via d’uscita da lavori deludenti. In più i giovani italiani hanno voglia di condurre una vita sana e all’aria aperta, quindi perché non lasciarsi alle spalle lo smog delle grandi città? Ma ad arricchire il settore agro-alimentare italiano sono per la maggior parte giovani laureati: ben preparati e attenti alle tematiche ambientali. Tendono a portare al settore agricolo idee innovative e all’avanguardia con prodotti nuovi, ricercati e di alta qualità. Prodotti spesso di nicchia che puntano ai mercati esteri e che in alcuni casi arrivano anche alla grande distribuzione.

Per fare alcuni esempi di innovazione si può menzionare Alessandro Boasso e Arianna Marengo: entrambi vengono da una grande città — Firenze — e quando hanno aperto la loro attività, nella campagna della Toscana, non avevano nessuna esperienza agricola. Grazie al loro entusiasmo giovanile, ma soprattutto alle conoscenze acquisite durante i loro studi all’università, hanno costruito insieme una attività di grande successo. La loro avventura è iniziata acquistando un podere con dieci ettari di terra. Inizialmente hanno dovuto scavare un pozzo d’acqua per potere irrigare i campi tutto l’anno, e hanno investito in macchinari per coltivare la terra. Lentamente hanno iniziato a coltivare e con il passare degli anni hanno capito che per avere successo a livello nazionale e europeo dovevano specializzarsi nella coltivazione e produzione di un solo prodotto: i carciofi, che adesso esportano in tutta Europa. Non solo, hanno anche aperto le porte del loro podere a turisti provenienti da tutto il mondo. Chi è amante della tranquillità dei colli toscani e di cibo fresco e genuino può soggiornare nel loro agriturismo che offre come colazione pranzo e cena piatti preparati con prodotti coltivati nel loro terreno. Nel realizzare questa struttura sono anche stati molto attenti all’impatto ambientale : hanno installato pannelli solari, e i mobili sono tutti realizzati con materiali riciclati o di seconda mano.

Un percorso simile è quello di Stefania e Silverio. Anche loro infatti, compiuto il loro percorso di studi, hanno deciso di tornare alla terra, aprendo l'azienda agricola *Ape Cara*. Sono diventati
35 produttori di miele prodotto solo nel mese di maggio e invecchiato per nove mesi in botti di legno dove il miele acquisisce un odore e un gusto unico. Questi due giovani apicoltori hanno conquistato la stima di molti distributori, arrivando a vendere il loro miele in molti paesi esteri. Oltre a voler dare corpo alla loro vocazione però, i due ragazzi hanno pensato di portare in giro questa proposta di vita, cercando di coinvolgere anche altri giovani. Parallelamente alla
40 produzione di miele infatti, hanno avviato una serie di iniziative rivolte ai ragazzi delle scuole, da laboratori, in cui insegnano il processo della produzione e distribuzione del miele, al progetto *Tutti Giù Nell'Orto*, creato per avvicinare i bimbi più piccoli al mondo agricolo.

Questi sono solo due esempi di giovani che sono pronti a rimboccarsi le maniche per lavorare fino a tardi. Non hanno paura di rinunciare alle loro domeniche e alle loro ferie pagate, perché alla fine dei conti hanno la soddisfazione di stringere tra le mani i propri prodotti. Certo, si siedono la sera stanchi ma senza dubbio sono felici gustando pietanze dal sapore autentico. Insomma, molti giovani hanno saputo riconoscere che la campagna non solo offre buone opportunità di lavoro per chi vuole sviluppare idee innovative ma offre anche una migliore qualità di vita.

Certo che introdurre un cambiamento così drastico non deve essere una scelta tanto facile.
50 Spesso i costi possono essere un freno per molti che vorrebbero investire il loro futuro nell'agricoltura, ma non hanno le risorse economiche per acquistare i terreni. Infatti, per facilitare il mestiere dei nuovi agricoltori, ora c'è la *Banca Delle Terre*, una iniziativa del governo italiano che mette all'asta ottomila ettari di terre coltivabili ai giovani al di sotto dei quarant'anni. L'obiettivo della Banca è di "stimolare in ogni modo la crescita delle produzioni agricole italiane e
55 di consentire soprattutto ai giovani di poter avere un accesso alla terra a un prezzo agevolato". Per aggiudicarsi i terreni in vendita si deve innanzitutto presentare una domanda di interesse per uno o più terreni. Segue poi un'asta pubblica tra coloro che hanno manifestato interesse. Chi si aggiudica il terreno ha la possibilità di usufruire di un prestito bancario.

MARKS

Questions

Re-read lines 1–17.

- | | |
|---|---|
| 1. (a) For what reasons were young people not interested in agriculture twenty years ago? | 2 |
| (b) Why is this now changing? | 3 |
| (c) Young graduates in particular are enriching the agricultural sector. Why is this? | 3 |

Questions (continued)

Re-read lines 18–42.

- | | |
|---|---|
| 2. (a) What enabled Alessandro and Arianna to start up their activity? | 2 |
| (b) What initial steps did they take? | 3 |
| (c) What did Alessandro and Arianna have to do to tap into European markets? | 1 |
| (d) What does their farm offer tourists from all over the world? | 2 |
| (e) In what ways were Alessandro and Arianna mindful of the environment? | 2 |
| 3. (a) What is unique about the honey that Stefania and Silverio produce? State any one thing. | 1 |
| (b) What are Stefania and Silverio doing to get schoolchildren interested in agriculture? | 2 |

Re-read lines 49–58.

- | | |
|--|---|
| 4. What is the purpose of the <i>Banca Delle Terre</i> according to the article? | 2 |
|--|---|

Now consider the article as a whole.

- | | |
|---|---|
| 5. What is the writer's overall purpose in writing about this subject? Justify your response with close reference to the points made and the language used. | 7 |
|---|---|

SECTION 2 — TRANSLATION — 20 marks

6. Translate the underlined section into English: (lines 43–48)
Questi sono solo due esempi . . . una migliore qualità di vita.

[END OF QUESTION PAPER]

[OPEN OUT]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE

[BLANK PAGE]

DO NOT WRITE ON THIS PAGE



National
Qualifications
2019

X742/77/12

**Italian
Listening and Discursive Writing**

THURSDAY, 23 MAY
11:00 AM – 12:20 PM

Total marks — 70

SECTION 1 — LISTENING — 30 marks

Attempt ALL questions.

You will hear two items in **Italian**. **Before you hear each item, you will have one minute to study the questions.** You will hear each item twice, with an interval of one minute between playings. You will then have time to answer the questions before hearing the next item. Write your answers clearly, in **English**, in the answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify which question you are attempting.

SECTION 2 — DISCURSIVE WRITING — 40 marks

Attempt ONE question.

Write your answer clearly, in **Italian**, in the answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify which question number you are attempting.

You may use an Italian dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

Before leaving the examination room you must give your answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



* X 7 4 2 7 7 1 2 *

SECTION 1 — LISTENING — 30 marks

Attempt ALL questions

Item 1

Listen carefully to the following item about health issues in Italy and other countries and then answer, in **English**, the questions below.

- | | |
|---|---|
| (a) How many countries are included in the Bloomberg Global Health Index? | 1 |
| (b) This classification index is based on a number of factors. Give any three . | 3 |
| (c) In some aspects, Italy has a better ranking than Iceland or Sweden. State any one thing. | 1 |
| (d) The speaker mentions the serious economic crisis in Italy. What details does he give? | 2 |
| (e) Which health problems do Americans, Canadians and British people suffer from? Give any two . | 2 |
| (f) What does the Bloomberg Index state about the ratio of doctors to patients in Italy? | 1 |

Item 2

Listen carefully to Michele and Annalisa talking about Michele's work as a doctor and the Bloomberg Global Health Index report and then answer, in **English**, the questions below.

- | | | |
|-----|---|---|
| (a) | (i) How is Michele's health today? Give any three details. | 3 |
| | (ii) Why is he frustrated? | 3 |
| (b) | According to Annalisa, what do people say about doctors? | 1 |
| (c) | According to Michele, in what ways do people behave when they are unwell? Give any three details. | 3 |
| (d) | (i) How does Annalisa think Michele will react to the article she read this morning? | 1 |
| | (ii) What does the article say about doctors in Italy? | 1 |
| | (iii) What does Michele think about the article? State any three things. | 3 |
| | (iv) Annalisa does not share Michele's opinion of the article. What does she say about it? State any three things. | 3 |
| (e) | Annalisa's grandparents are all still alive. What does she say about them? State two things. | 2 |

[Turn over

SECTION 2 — DISCURSIVE WRITING — 40 marks

Attempt ONE question

Write an essay, in **Italian**, of about 250–300 words discussing one of the following statements.

3. Society

I social media creano un isolamento sociale dove non esiste più un vero rapporto con gli altri.

4. Learning

L'uso della tecnologia in classe può impedire l'apprendimento.

5. Employability

Il lavoro volontario diminuisce il numero di posti di lavoro pagati.

6. Culture

Non è giusto che i soldi pubblici vengano investiti in musei e in gallerie d'arte.

[END OF QUESTION PAPER]